

1999

	Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplnkové požadavky na litinové odlitky	ČSN EN 1559-3 42 1241
---	--	---------------------------------

Founding - Technical conditions of delivery - Part 3: Additional requirements for iron castings

Fonderie - Conditions techniques de fourniture - Partie 3: Spécifications complémentaires pour les pièces moulées en fonte

Gießereiwesen - Technische Lieferbedingungen - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Eisengußstücke

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1559-3:1997. Evropská norma EN 1559-3:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1559-3:1997. The European Standard EN 1559-3:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma společně s ČSN EN 1559-1 (42 1260) nahrazuje ČSN 42 1241, ČSN 42 1242 a ČSN 42 1243 z 1989-10-11.

© Český normalizační institut,

1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54332

Národní předmluva

Citované normy

EN 545 zavedena v ČSN EN 545 Trubky, tvarovky a příslušenství z tvárné litiny a jejich spojování pro vodovodní potrubí - Požadavky a metody zkoušení (13 2070)

EN 598 zavedena v ČSN EN 598 Trubky, tvarovky a příslušenství z tvárné litiny a jejich spojování pro kanalizační. Požadavky a metody zkoušení (13 8101)

prEN 877-1 dosud nezavedena

prEN 877-2 dosud nezavedena

EN 969 zavedena v ČSN EN 969 Trubky, tvarovky a příslušenství z tvárné litiny a jejich spojování pro plynová potrubí - Požadavky a metody zkoušení (43 2075)

prEN 1559-1 nezavedena; nahrazena EN 1559-1 zavedena v ČSN EN 1559-1 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 1: Všeobecně (42 1260)

EN 1560 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jiří Novotný, Brno, IČO 11479264

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1559-3
EUROPEAN STANDARD	Červen 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 77.140.80

Deskriptory: foundry engineering, cast iron, castings, definitions, user supplier relations, designation, manufacturing, tests, inspections, packing, marking

Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplnkové požadavky
na litinové odlitky

Founding - Technical conditions of delivery - Part 3: Additional requirements
for iron castings

Fonderie - Conditions techniques de fourniture
-Partie 3: Spécifications complémentaires pour
les pièces moulées en fonte

Gießereiwesen - Technische
Lieferbedingungen -Teil 3: Zusätzliche
Anforderungen an Eisengußstücke

Tato evropská norma byla organizací CEN schválena 1997-05-02. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této Evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

..... 6

2 Normativní
odkazy

.....	
. 6	
3	
Definice	
.....	
..... 7	
4 Údaje předané odběratelem	
.....	7
4.1 Povinné údaje	
.....	
..... 7	
4.2 Doplnkové údaje	
.....	
... 7	
4.3 Výkresy, modelová zařízení a nástroje	
.....	7
4.4 Údaje o hmotnosti	
.....	
7	
4.5 Zkušební odlitek	
.....	
.... 7	
4.6 Vzorkový odlitek	
.....	
..... 7	
5	
Označování	
.....	
..... 7	
6	
Výroba	
.....	
..... 7	
6.1 Výrobní proces	
.....	

..... 7

6.2

Svařování

..... 7

7

Požadavky

..... 8

7.1

Všeobecně

..... 8

7.2

Materiál

..... 8

7.3

Odlitek

..... 8

8 Zkoušení a dokumentace materiálových

zkoušek..... 8

8.1

Všeobecně

..... 8

8.2 Kontrola a

zkoušení

..... 8

8.3 Vzorkování zkušebních

jednotek..... 8

8.4 Vzorky pro kontrolu mechanických

vlastností..... 8

8.5 Zkušební

metody

... 8

8.6 Neplatnost

zkoušek

9	
8.7	Opakovací zkoušky
9	
8.8	Třídění a přepracování
	9
9	Značení
	9
10	Balení a ochrana povrchu
	9
11	Reklamace
	9
Příloha A	(informativní)
	Bibliografie
10	

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena Technickou komisí CEN/TC 190 „Slévárenská technologie,, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě se nejpozději do prosince 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do prosince 1997.

Ve svém programu prací požádala technická komise CEN/TC 190 pracovní skupinu CEN/TC 190/WG 1.10 „Technické dodací podmínky,, o přípravu následující normy:

EN 1559-3 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplnkové požadavky na litinové odlitky

Tato evropská norma je jednou ze sady evropských norem pro technické dodací podmínky odlitků. Další normy z této sady jsou:

EN 1559-1 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 1: Všeobecně

prEN 1559-2 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 2: Doplnkové požadavky na ocelové odlitky

prEN 1559-4 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 4: Doplnkové požadavky na odlitky ze slitin hliníku

EN 1559-5 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 5: Doplnkové požadavky na odlitky ze slitin hořčíku

prEN 1559-6 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 6: Doplnkové požadavky na odlitky ze slitin zinku

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu převzít následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

CEN/TC 190 „Slévárenská technologie,“ připravila sadu materiálových norem zahrnujících litiny, jako litinu s lupínkovým grafitem, temperovanou litinu, litinu s kuličkovým grafitem a izotermicky kalenou litinu s kuličkovým grafitem atd. Za účelem pomoci výrobcům a odběratelům připravit správné dohody o kontraktech a předejít nedorozuměním schválila CEN/TC 190 přípravu série norem zahrnujících technické dodací podmínky. Tyto byly připraveny jako oddělené části.

Tato evropská norma zahrnuje technické dodací podmínky pro všechny litiny, např. doplnkové informace, výrobní proces, svařování, přídatné požadavky na jakost odlitků, zkušební metody.

Tato evropská norma nesmí být používána pro objednávání a dodávání odlitků z litiny samostatně, ale jako doplněk EN 1559-1.

Symbol ● u označení článku označuje, že je nutno zvažovat požadavky stejného článku v EN 1559-1.

1 Předmět normy

Tato část EN 1559 platí pro odlitky z litin, odlévané do pískových nebo trvalých forem nebo vyrobené odstředivým litím, plynulým litím nebo přesným litím.

Tato část stanoví doplnkové technické dodací podmínky pro odlitky vyráběné ze všech druhů litin.

Tato část EN 1559 neplatí pro litinové výrobky, které jsou předmětem zvláštních evropských norem, jako např. pro litinové trubky, tvarovky a příslušenství pro vodovodní potrubí, které jsou předmětem EN 545 a EN 598, prEN 877-1, prEN 877-2 a EN 969.

-- Vynechaný text --